



Přehled propagačních materiálů



Pec pod Sněžkou
hory v pohybu

Brožura Pec pod Sněžkou Vás vítá

Přehledná 54 stranná brožura vhodná pro každého, kdo je v naší destinaci poprvé, ale i pro pravidelné návštěvníky. Všichni zde najdou užitečné informace počínaje mapou destinace a přehledem turistických tras, přes tipy na výlety s dětmi, přehled cyklotras, až po užitečné odkazy na různé služby a informace. Nechybí ani informace o SkiResortu a jiných sportovních aktivitách a atrakcích.

Brožura je k dostání ve 4 jazykových verzích (CZ, EN, DE, PL).

Zdarma na městském úřadě.





Pexeso a omalovánky s motivem Krkonoš

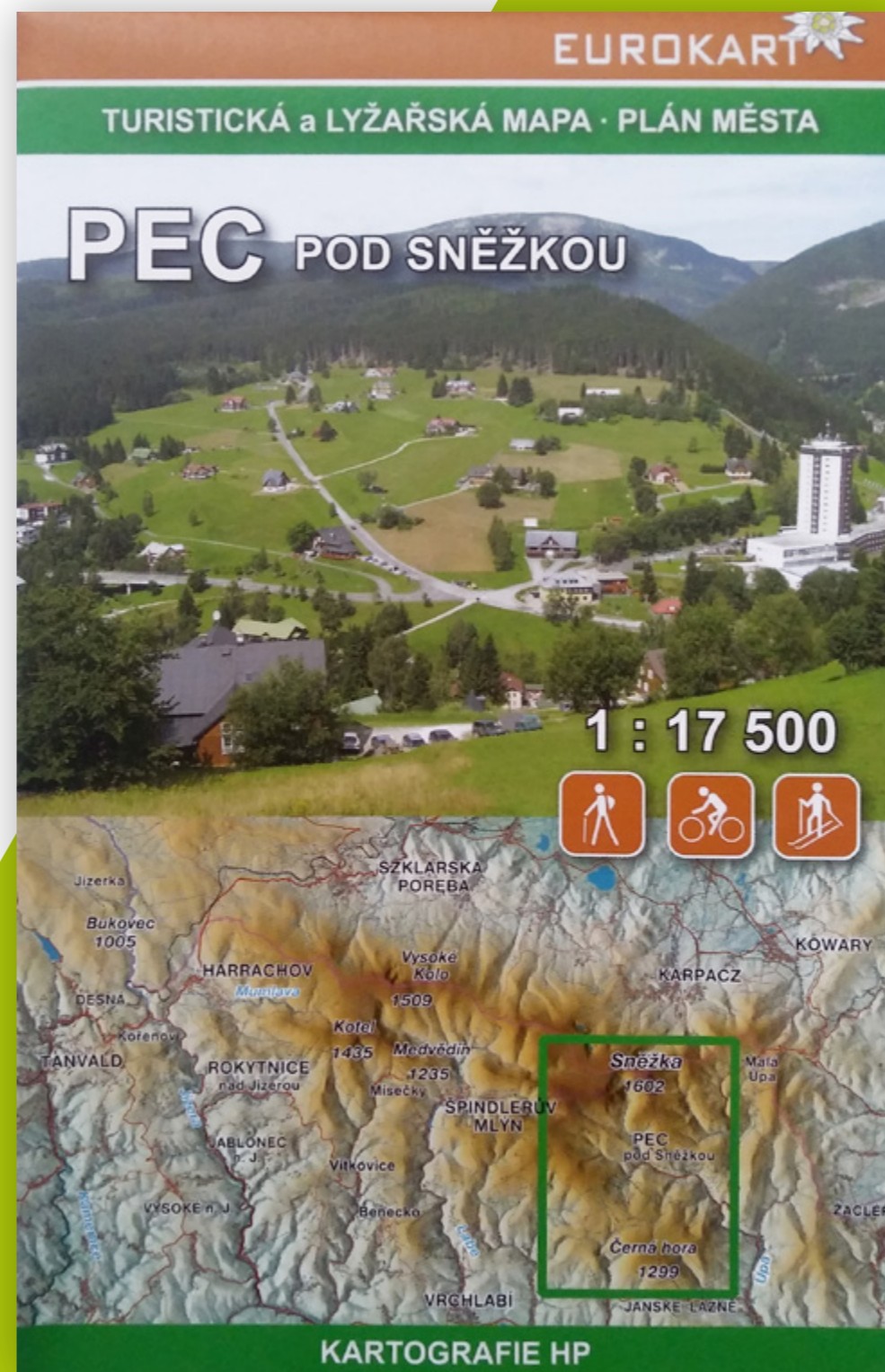
Jak všichni víme, ti nejmenší si rádi hrají, a proto jsme pro ně připravili dětské omalovánky a pexeso, které můžete nabídnout svým hostům jako milou pozornost.

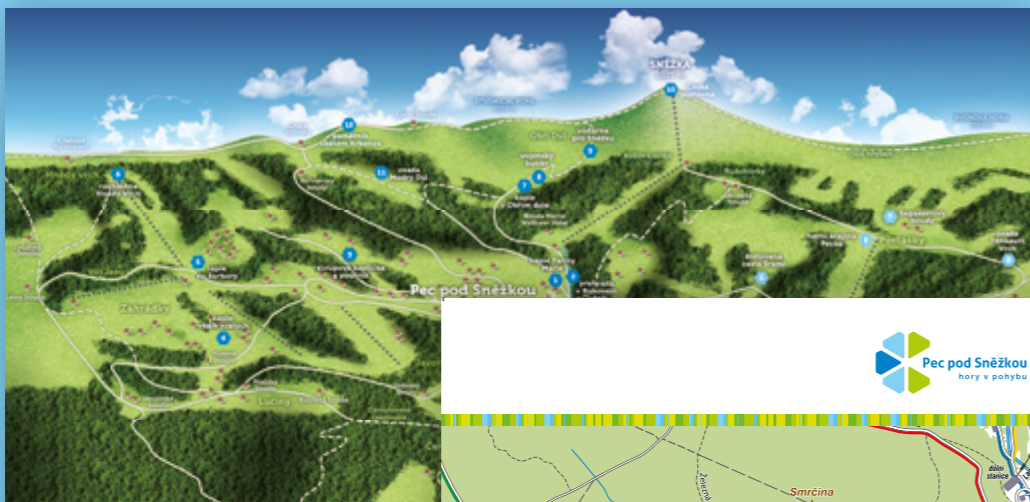
K zakoupení na městském úřadě.

Turistická mapa

Mapa zahrnující oblast od Sněžky až po Černou horu, její součástí je samozřejmě Pec pod Sněžkou a Velká Úpa. Oproti trhací mapě je mnohem podrobnější, v měřítku 1:17500. Najdete v ní zakreslené turistické trasy a vše, co by měla turistická mapa obsahovat. Ta naše je z jedné strany v zimní a z druhé v letní variantě. Vaši hosté určitě ocení, když si od Vás budou mapu moci koupit.

K zakoupení na městském úřadě.





Turistické cíle v Peci pod Sněžkou

1 kaple Panny Marie / Chapel of the Virgin Mary (1888)

Z žulových bloků postavená kaple je největší v Peci. Stála přímo u velké hutě na zpracování rud z Obřího dolu, dnes je upravená parkoviště pro hosty směřující k lanovce na Sněžku.

The chapel built from granite blocks is the largest chapel in Pec. It was located right next to a large smelter manufacturing ores from Obří důl (Giant Valley). Nowadays it is surrounded by a parking lot used by visitors transferring to the cable car to Sněžka.

2 přehrada v Bukovém údolí / Bukové údolí Dam (1904)

Povodeň v červenci 1897 zpusťovala údolí Úpy. Proto stát provedl zpevnění břehů řeky i příloku a přehradu v centru Peci zpomali průtok divoké vody. Od léta 2009 je hráz přístupná soustavou mostů.

The flood of July 1897 had damaged the valley of the river Úpa. As a consequence, the state fortified the river banks and a dam was constructed in the centre of Pec in order to slow down the whitewater. From summer 2009 the dam is accessible via a system of bridges.

3 sloupová kaplička a poustnik / Column Chapel and a Pilgrim (1834)

Zbožní horalé postavili sloupovou kapličku na okraji osady Chaloupky. Vedle vyrostla bříza a její kořeny drobnou stavbu nebezpečně naklonily. Při opravě roku 2004 ji dopřetrpěla socha poustníka.

Religious mountaineers built this chapel at the outskirts of the hamlet Chaloupky. A birch grew in its proximity and the roots caused the chapel to incline. In 2004 this was compensated by a statue of a pilgrim which serves as a support of the chapel.

4 kaple všech svatých / All Saints' Chapel (1890)

Obyvatelé Vysokého Svahu a sousedních Zahradek si postavili svou kapličku pro pobožnosti a jako výraz soudržnosti. Nezájemem následovníků i dílem vandálů zcela zpusťla a jako memento zůstala na obrově.

Residents of Vysoký Svah and neighbouring Zahradky built their chapel for religious purposes as well as a gesture of togetherness. Unfortunately due to lack of interest and partly due to vandals it is now dilapidated and waiting for reconstruction.

5 kaple sv. Barbory / Saint Barbara's Chapel (1916)

Během Velké války Johann Dix postavil kapli se zvonici, která později zpusťla. Od rekonstrukce dokončené roku 2005 interiér zdobí freska s výjevem ze života sv. Barbory podle návrhu Květy Křhánkové.

During the Great War Johann Dix built a chapel with a bell tower which later became dilapidated. Following a reconstruction in 2005 the interior is ornamented with a fresco from the life of St. Barbara based on a design by Květa Křhánková.

6 rozhledna Hnědý Vrch / Hn Observation Tower (2009)

Rozhledna u horní stanice sedačkové Vrch je s vyhlídkovou plošinou 27 metrů vysoká v křivonohé. Nahoru vede 138 sepočinkovými místy.

An observation tower situated at the top of the chairlift to Hnědý vrch (Brown Hill) and is the tallest tower in the Giant Mountains reaching the top taking 138 stairs with five

7 kaple v Obřího dole / Chapel in Obří dole (1873)

Na vzácně dochovaném pozůstatku přehradní dřevě stojí kaple připomínající věnce 1897. Kousek oddílů pod lavinami zemřelo sedm horalů.

A valuable relic of a dam used for timber production in Obří dole (Giant Valley) chapel commemorating a disaster in July 1897 when seven mountaineers were killed in a landslide.

8 vojenský bunkr / Bunker (1916)

Se zkušenostmi z I. světové války vybudoval Československo opěvnění proti nacistické Německo. Cesta Obřího dolem u kapličky střežily tři kry, dnes zarostlé v lese.

Based on the WWI experience threatened by the German army, the Czechoslovak Republic had constructed a series of fortifications. The path through Obří důl (Giant Valley) is protected by three bunkers, now buried under the forest.

9 vodárna pro Sněžku / Sněžka Waterworks (1912)

Přes dvě stovky let vyměšeli na vrchol Sněžky, až paršníci Czernin-Morzinů vybudovali vodovodní čerpačku pomocí Peřiborů České boudy.

Over two hundred years, drinking water for the top of Sněžka mountain only by the Czernin-Morzin family built water supply system, which draws water using Peřibor wheel.

10 Česká poštovna / Czech Post Office (1912)

Nová Česká poštovna stojí místo zámku Dřevěný dům s proemířnou fasádou v Rapsi a Hoffman. Vyhlídková terasa na přístupným místem v ČR.

New Czech Post Office replaced the old castle Dřevěný dům (Wooden House) with a neo-Gothic facade designed by Rapsi and Hoffman. An observation deck on the roof is one of the highest points in the Czech Republic.

11 osada Modrý Důl / Modrý Důl (16. století)

Ledovcem do široka vymodrované údolí Studniční hora přeměnilo dřívější na vodní chlapu a boudy jsou součástí z doby architektury.

Modrý Důl Settlement (Blue Valley Settlement) at the foot of Studniční hora (Well Mountain) by a glacier was transformed into a meadow. The original houses and buildings are a protected architecture zone.

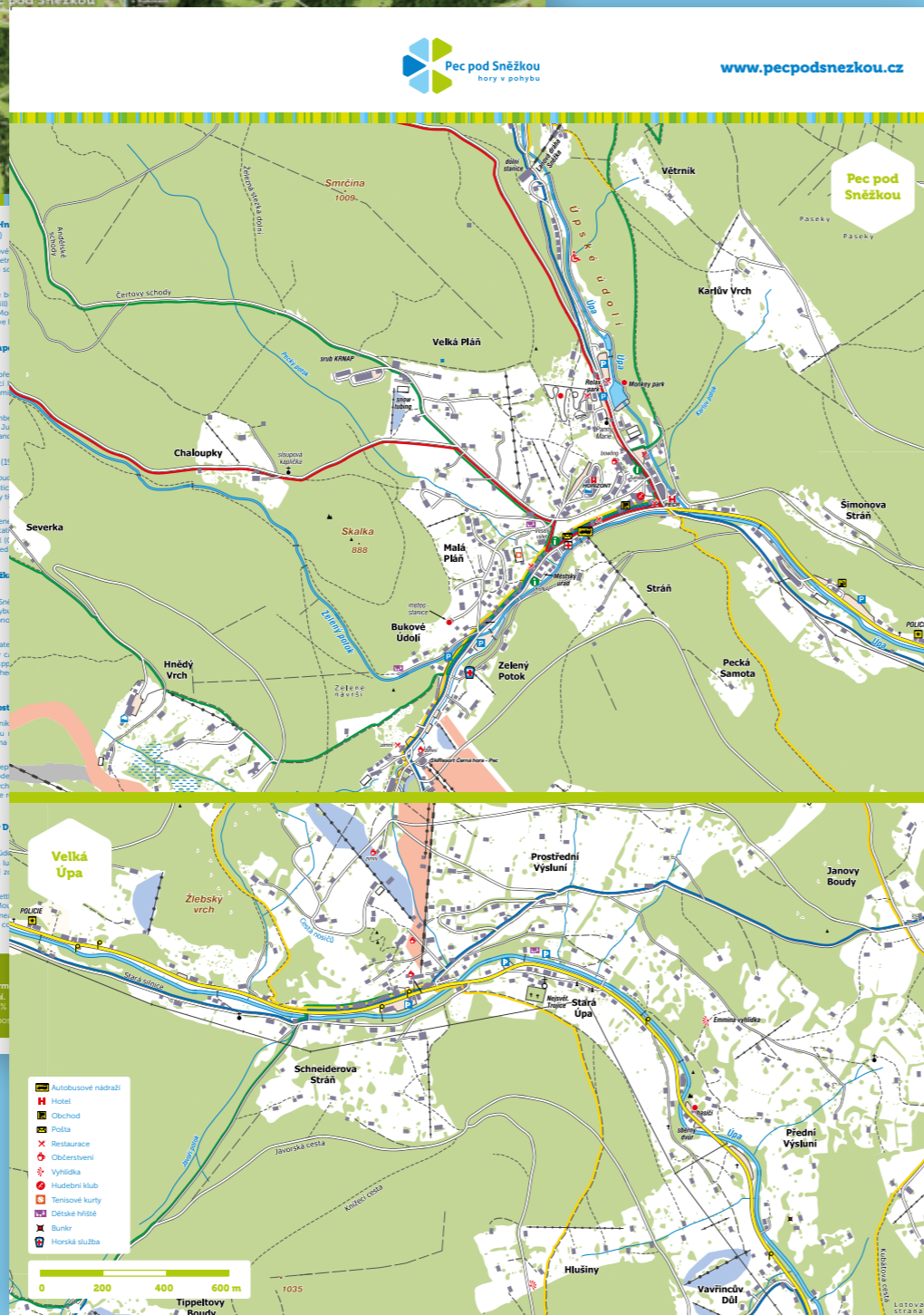
Seznamte se s Kartou hosta

Karta hosta je magnetická karta, kterou dostanete zdarma o Vašem pobytu a získáte na ní přes 42 slev a zvýhodnění. Více informací o kartě hosta spolu s aktuálním letákem najdete na stránkách města.

More information about the host card together with the current leaflet can be found on the town's website.



www.pecpodsnezkou.cz



Trhací mapa

Jednoduchá leč užitečná oboustranná trhací mapa. Na jedné straně lze nalézt zmenšeninu turistické mapy a na druhé straně kreslenou mapu naší destinace včetně Sněžky a seznam turistických cílů s krátkým popisem v českém a anglickém jazyce. Trhací mapa je velikosti A3 a vydáváme ji ve formě bloku, ze kterého si může host list s mapou sám odtrhnout.

Trhací mapa je zdarma k dostání na městském úřadě.